

临床医案笔记

李健颐著

福建省中医研究所印

1961年10月

前 言

余稟賦薄弱，少時多病，偶感不舒服，輒作數日苦。先嚴諭余習長桑書，以自求導養之術者。余遵嚴訓，因取家藏靈樞素問暨李濱湖綱目各書讀之，時有心得，遂博求名家經方辨証諸書，專心钻研，手不釋卷。閱數年，深得古人處方用意之妙，按脈自治，積痼頓痊，而肌體充實，營衛亦固。每遇鄰居有病為之一治，十奏八效。其後遠鄉隔縣之工农漁民群眾，聞余知醫，多來求治，如遇有險異之症，延余診治，往往應手而愈，隨筆記之，積數十年之辛苦，所臨之症既多，所擬之方亦廣。其有疾已危殆，余投一二劑而若失者，為數亦不少。積案千余，年久湮沒。回憶旧社会反动階級統治時期，輕視中醫，屢次排斥摧殘，中醫前途非常失望，心煩意亂，不屑整理。

今天，党的中醫政策伟大正确，祖國醫藥大放光芒。在我所党支部領導的鼓勵与大力支持下，余亦老當益壯，鼓足干劲，力爭上游，因將曩昔積存醫案筆記，一一檢出，擇其理法方藥完備者，重新修編，分別門類，輯成一冊。但以匆忙整理，錯誤难免，望醫界同仁匡予不逮則幸甚。

李 健 頤

1961年10月

李健頤先生是本省一位名老中医，他早岁钻研祖国医学，行医将近五十年，具有丰富的临床经验，对祖国医学经典著作——《黄帝内经》《温病学》尤有研究，曾著有《鼠疫治疗全书》《黄帝内经知要浅注》《四诊概要》《病例论文汇集》等书。《临症医案笔记》是他最近完稿的一册平日临证经验积累，内容丰富，其中不但记有临床治愈经验，也记载了临证失败经验，为各地临床医师很好的参考书，也是中医带徒的一种良好读物。我们为了积极继承老中医学术经验，特予付印，以供各地临证参考。

福建省中医研究所

1961年10月

目 录

凡 例

第一章 瘟疫病类	(2)
痘疹門九則.....	(2)
霍乱門五則.....	(10)
鼠疫門八則.....	(13)
斑疹門七則.....	(19)
瘟疫門三則.....	(24)
第二章 溫病类	(27)
暑溫門六則.....	(27)
湿溫門四則.....	(30)
冬溫門三則.....	(33)
痢疾門四則.....	(35)
瘡疾門六則.....	(38)
第三章 心肺病类	(41)
肺熱門三則.....	(41)
劳伤門一則.....	(43)
哮喘門四則.....	(44)
咳嗽門五則.....	(46)
咳血門二則.....	(49)
怔忡門二則.....	(50)
第四章 胃腸病类	(52)
伤食門四則.....	(52)
呃膈門五則.....	(54)

吐血門二則.....	(57)
肿胀門四則.....	(58)
腹瀉門四則.....	(60)
腸痛門二則.....	(63)

第五章 杂病类..... (65)

癲狂門四則.....	(65)
眩暈門二則.....	(68)
瘧瘵門二則.....	(69)
头痛門四則.....	(70)
惊癇門四則.....	(73)
結胸門一則.....	(75)
气痛門一則.....	(76)
盜汗門二則.....	(77)
黄疸門二則.....	(78)
痹痛門一則.....	(79)
脚气門二則.....	(81)
疝气門三則.....	(82)
癰閉門二則.....	(84)
淋浊門三則.....	(85)
便血門一則.....	(87)
遺溺門一則.....	(88)
疮疥門一則.....	(88)

第六章 妇女病类..... (89)

經帶門八則.....	(89)
崩漏門一則.....	(94)
胎产門四則.....	(95)

附医話二十則..... (98)

临症医案笔记

凡 例

——本笔记共分六章，計四十二門。第一章瘟疫病类，第二章溫病类，第三章心肺病类，第四章胃腸病类，其他肝脾腎膀胱三焦諸病，概列入第五章杂病类，第六章妇女病类。凡小儿病，散載各案中，不另立一章。

——解放以来，政府积极防治各种疾病，解放前所流行之痘疮、鼠疫、霍乱等急性传染病已基本控制几于絕迹。本案中有关上列諸病，皆系解放前在平潭、福清、莆田等地治疗所收集，附入以备参考。

——笔记中所載病案，有由于前医誤治变为危候，而經余治愈，或无法救治而死亡者，一概收集，并說明誤治理由，其治愈者，則詳述理法方药，可为临症之一助。

——每一証候，先定其病情、症状、脉象，然后論証立方，但用药分量則視病情之輕重，斟酌处理，并說明药理作用。至立方用药，皆为常用，凡隱僻罕見者，且非本病耑药，概不采用，为避免病人購药困难及負担。

——余临症四十余年，所治奇病者，每抒笔记录藏之篋中，积稿頗多，而岁久散失者不少，今本集所选者，仅百分之四、五，皆奇危重病，如輕微病，或証同治同者則舍之不录。

——本案系余临症时所笔录，每見古今医案載治愈者多，載誤治或不治的病者少，不知誤治或不治者更須审慎，方可作前車之鉴，故圣人有不忽于細，心慎于前，所以死亡病例亦收載之，使医家病家而知防微杜漸之戒。

——本案内容有散文体与格式体两种，系当时随症收集有不同之写法，故不再硬性修改統一。

第一章 瘟疫病类

痘疹門

虛痘誤治

陈熙利之女，八岁，于一九二九年八月間，患天花症，初起身溫，繼則寒熱不定，肌慢神疲，面青皎白，飲食減少，時醫投以升麻葛根湯，加柴胡，蟬退，紅花，歸，地二劑。四五日，痘點隱隱不振，皮薄淡紅，陸續不齊，照原方加參，耆，服後痘猶不起，次日腹脹泄瀉。痘轉灰白塌陷，悶亂寒戰，心中懊惱，亟延陳醫，診云血氣衰弱，痘毒不發，用參，耆，歸，芍，芎，桂，羊糞，蟬退，桃仁，等味。又與生豆腐，蝦干燉服，延至七日。痘眼凹陷，皮薄淡白，泄瀉益甚，頭溫足冷，夜半咬牙戰慄，手握成拳，忽然而殤，余細察之始，深知該女所服各藥，皆有錯誤，考其初病身無大熱，面帶青白，顯著虛象，若用參耆飲，加參，朮，桔梗，補益之中，略佐升提解毒之法，或且不至虛虛之患，而乃以升麻葛根湯，加柴胡，蟬退，歸，地，表潤之藥，以致溇泄更盛，痘轉虛陷，其後雖加參，耆，欲補其虛，猶寸膠莫能治黃河之濁，尺水莫能滅肅邸之火。後延陳姓與補氣血藥，壯提痘漿，可謂美矣，但不宜再用開肌發泄之蟬退，散血耗氣之桃仁，與當歸，白芍，之滑潤，豆腐，蝦干之清涼，是前者之誤，後者又誤。殊不知痘借血之護養，賴氣之蒸變，又靠脾之栽培，肺之呼吸，故血足則無枯燥灰黑之患，氣足則無空疮倒塌之災，脾健則無泄瀉腹脹之虞，肺旺則無隱伏不起之憂。今陳女之症，四者皆虛，當其發瀉之時，在鄙意投與參苓白朮散，補脾補氣，兼升提固瀉，庶无不效。然差之毫厘，謬若千里；誠可悲耶。

痘疮熱熾得涼而癒

东痒，蕭某之妹，年二十八，素体强壮，肌肉肥胖，患天花症，

初起大热口渴，坐臥不宁，善呕体倦，至二日报点隐隐于皮肤間，旋即紅赤稠密，形如蚊咬，繁瑣成片，次日忽起胀焮肿紅錠，漸至干焦紫黑，煩燥悶乱，大便二三日不通，查其初起症状，据云：自服升麻葛根湯后；即如此重劇，举家惶惶，急来延余，脉沉数，重按有力，系火毒太重，大便秘結，毒无出路，痘必轉密，即与涼隔散，加白虎化斑湯，連服三剂，热即減輕，痘苗轉潤，根脚紅泽，再与化斑合犀角地黄，加紫草，天葵，紅花，当归，清涼活血，此是遵翁仲仁用清涼灌漿之法，服后痘果变黃，陆续收靨，唯喉中隱痛，声哑咳嗽未癒，按痘当灌漿，喉痛声哑咳嗽者，是痘出肺窍，內亦成脓，毒壅肺窄而声不清而喉痛也。今已收靨，其声当清，其痛当止，其所以声不清痛不止而兼咳嗽者，乃肺有余毒，火灼津伤故也。即与甘露飲，加桔梗，款冬，杏仁，兜鈴，服二剂，諸恙霍然。至二十余日，痂壳尚未脫落，更見面青浮重，此因痘前服涼过多，损伤脾肺，气血孱弱，元阳不足所致。改与茯苓导水湯，加参耆，竟获收功。細揣某妹之症，設当时不知改服大涼解毒攻下之药，而仍用升麻葛根湯，則火毒愈熾，痘轉繁密，肌肉为战場，热毒与升发之药，对垒交鋒，人体之皮肤脏腑，空受其害，犹二虎相斗，而驚犬受灾，危何待焉。由此观之，痘之一症，宜活法变通庶可矣。古云：走馬治伤寒，回头医痘疹，誠哉斯言也。

过服凉药而痘陷

北党，吴妻，传染痘疮，身发壮热；头痛恶寒，肌慢神疲，腮紅睛赤，两颧带紫，服升麻葛根湯，加山豆根，銀花，連翹，桔梗，元参，生地等二剂。热反剧，又見气粗煩渴，睡臥不安，改延于余，时已六日，为起胀期，余先問見点时病状如何，据云发热二日，先見头項各部肤間济济簇簇如栗子状，以手摸之，蓄然崇起，碍指而硬，漸遍周体，陆续起胀，或如豆大，顆粒分明，或如餅大，似由数顆夹杂而成者，痘色錠紅，根脚蔓延，中心帶紫，独面部头項腰背各处，独見丛密，热渴便秘，腥气难聞，明系內热煥盛，如不急用解毒清涼泻下药，則毒无出路，后患堪虞。費氏云：热毒壅遏，虽在冬月，亦須

白虎化斑湯，石膏非數兩不應；卽與白虎，犀角地黃，四順飲等方連服二劑，熱退痘變光潤，頂貫充滿，病已轉吉，但大便秘結，尤慮內熱未除，改用護胃承氣湯，合化斑湯下之，痘色忽變灰白凹陷，血氣澆漓，不能灌漿，次日復瀉二次。喘脹悶亂，瘡塌倒靨，類如蛇壳，觀其病狀，自知力劣，乃告辭而歸，竟成不治，余心中悵悵，益加研究，而後漸漸覺悟，乃知彼初起時，為大熱壅遏，毒氣熾盛，以白虎，犀角，地黃，四順等，防其熱毒猛烈，變為紫陷，服後痘轉肥滿，貫頂充榮，大便不通，正是毒氣外出，化水成膿之兆，所用之藥，已屬無誤；若是時改用調補氣血，兼帶解毒，則易于灌漿收靨脫痂，自無後患，奈因誤會費氏非石膏不應等語，而與護胃承氣湯合化斑，致毒甚熱壅之實症，變為氣衰血弱之虛象，雖追悔已無及矣。蓋痘症初起毒在內臟，須待發熱及灌漿收靨之後，庶得透發于皮膚之外，故痘症當灌漿時，宜服補血調氣藥品，助其成膿，膿熟收靨，內毒纔得盡發，庶無後患，且痘症又忌利下之藥，利下過甚，則無貫漿收靨之能力。古云：治疹宜瀉，治痘宜補，卽此之謂歟。今揣其病，為毒熱壅甚，伏火實症，誤用護胃承氣湯，以致反變虛症，再誤信費氏救篇瑣言，至今思之，猶覺慄然，夫費氏救篇瑣言，是救世人不明痘之全体，偏用陳文中之辛熱者。書名救篇，其意可知，誠矣誤而知悔者，或可勉人自勵，悔而能改，亦可以得醫學之進步也。

虛痘誤涼溫補得救

東澳尾，林某子，年十二，忽發熱頭痛，鼻涕呵噀，眼濇，兩顴間有花紋，口渴肤熱，時適天花流行，林某知為傳染痘毒，奈距街二十余里，時已迫暮，莫能赴潭，自用杭菊花，益母草，茶葉沖服，次日林某來潭詢陳某醫生，該醫專門痘科，當問症時，余亦在座，他云：小兒發熱二日，渾身溫熱，遍體有紅點如蚊咬，中心隆起，周圍紅潤，口微渴，體大熱，陳擬用升麻葛根湯，加柴，芩，石膏，知母，川連，生地，第三日林某復來云：前藥未效，熱轉劇，陳照原方加重石膏，知母，芩，連，囑照服兩劑，余聞言之下，曷勝詫異？按痘疹金鏡錄云：熱發三日，宜托里解毒，使痘易出；又云：初發熱時，禁

用苦寒，苦寒則毒反冰伏，而出愈難；今陳所投藥方，正在發熱之際，用此例禁之藥，彼何不審，余心實有不安，意欲阻之，奈因林某信仰他頗堅，忠言逆耳，亦無補于事，所以疑懷而不敢言也，隔二日，熱又不退，痘根不起，頂凹陷，色灰白，不成膿漿，悶亂不寧，神昏氣潰，陳往診，又與白虎湯合犀角地黃湯，加芩，連，紫草茸，花粉，服後病愈重，急來邀余，投以六君湯，加茸，桂，肉蓯蓉等數劑而癒。余初意陳為老醫，必有卓見，今見治林子，初起時不知用托里解毒，而乃始終委用苦寒，致使痘毒攻里，變為危候，誠可慨嘆也。蓋痘初發，遇有熱甚者，只宜托里發散之中，加入清涼解毒之藥，不宜峻用苦寒，托里發散，則毒得外出，而熱自解，苦寒則毒反冰伏，而出愈難，考林子初起時，渾身溫熱，至二三日，遍體見有紅點如蚊咬，中心隆起，皆非險症，陳醫用芩，連，膏，地，一派苦寒清涼，致使痘毒當發而不發，更有甚者，用升，葛，柴胡，一切升散之藥，以虛其表，表虛則毒氣無力發出，且升表之藥，又能助熱傷陰。古書云：升麻，葛根，如痘密汗多，毒甚里實則忌，由此觀之；林子之由誤服清涼苦寒升表之害，可無疑義。幸獲余診，改投溫補，遂得回春，真可謂絕處逢生也。

熱痘失涼毒熾

娘宮，張子，年三歲，傳染痘疹，緣距離潭街三十餘里，路甚峻險，行人艱難，故該鄉每遇有病，多遷延數日，冀得自愈，必不得已而後來潭延醫，特至五六日始來邀余，見其神色昏憤，瞽亂氣脹，眼合鼻扇，啼哭不休，身熱如烙，睡臥不寧，痘色紫黑干枯，隱伏不起，又無根腳，如鹿之梅花點，散播遍體，腰背叢密，大便黃赤，脈大無倫，余曰：此症火甚熱極，因報點時失服清涼解毒，致熱毒莫能發出，而反伏于腎臟筋髓之內，恐難救治，余即辭歸，夜半果殤，同日有鄰兒亦患同症，發熱二日，報點如丹，漸至干焦紫黑，隱隱叢密，余與攻毒散，合白虎化斑湯，加大黃四錢，次早紫黑之點，漸變紅色，根腳稍起，熱退神清，再與降痢活命飲，加洋參，蟬退，桔梗，梅片，麝香，雄黃等味，服後沛然起脹，肥滿光潤，照原方連服二劑，即瀉

漿成脓，后改与小薊飲子而收功，余自医此儿之后，乃覺張子失服清涼之誤，誠可悲也。倘其早与清涼解毒之藥，何至不救乎，古云：“治痘者必以六日之前而斟酌以用藥，則輕者可以高枕候愈，而重者亦可以起危而奏續矣”；誠哉斯語也。

虛瀉痘陷補土得癒

病者：蔡玉珍，年二十岁，住涵江枫岭村。

原因：素来多病，体质虚弱，脾冷胃寒，痘发不起，延某医投豆腐，生虾，生冷物品，变为虚泻，血虚气餒，以致痘陷不能起胀。

症状：发痘二三日，播偏全身，頂尖凹陷，色白不紅，精神不振，面容蒼白，腹瀉清水，一日十余次，脉微細，舌苔白滑。

診斷：痘借血以蒸长，得气以起胀，其大瀉清水，气分大虛，面色蒼白，血液枯涸，盖气衰則痘不起，血枯則痘不长；此必定之理也。某医認為无毒不发痘，乃用生虾，豆腐，以毒攻毒，冀可蒸发，独不思豆腐系用石膏所制，性寒而涼，生虾暈腥有毒，气血虛弱之体，尚属忌戒，况脾虛气衰痘陷不起之变为虛瀉之危險症乎。

疗法：宜投补脾健胃，如脾胃强健，則瀉可止，泄瀉既止，继以补气血，气血旺盛，其痘便可蒸长而成脓，即可轉危为安矣。

处方：野台參一錢五分，云茯苓三錢，漂白朮二錢，怀山藥五錢，苦桔梗二錢，建蓮子（去心）三錢，苏扁豆（微炒）三錢，蜜砂仁二錢，生甘草五分，当归身一錢五分，杭白芍二錢，川撫芎七分。

效果：此方服三剂，瀉止痘起，再与三豆飲加怀山藥，云茯苓，金銀花等，以善其后。按此法补脾胃以助痘之蒸长，即如欲木之长，当培其土之意也。

表实痘陷涼表而起胀

病者：張某，年三十岁，住平潭，新府口村。

時間：1928年，7月20日。

原因：初起誤投參耆，以致表實肤密，痘挺不起。

症狀：身發壯熱，表實無汗，六七日痘發不起，但凹陷而色紫絳，頭痛口渴，手足麻痺，戰慄不已，脈象浮數，重按似無，動則氣急喘息，鼻扇，煩渴不安。

診斷：因早投參耆，卫分致密，氣閉不疏，毛竅堅固，痘毒無由發泄，毒反攻里，上犯心脏，心主血脉，脈絡不通，郁以生熱，熱灼脈急，筋絡不伸，是以手足戰慄麻痺，按溫毒之病，當由汗解，而痘瘡之毒，亦隨汗而發也，其因表實無汗，痘毒無由發泄，毒積肌肉之間，肌肉血管受毒之蒸化，痘色即變紫絳，皮膚致密，氣閉不通，阻遏不出，故頂平不起，外熱反甚，蓋以早服參耆固表之為害也。急當發汗以開其表，則痘毒乘毛竅之疎而透出矣，繼以涼血清熱以治其痘，則痘得涼而毒解，得清則色可變紅艷而起脹矣。

處方：密麻黃二錢，生石膏二兩，光杏仁三錢，牡丹皮二錢，赤芍藥二錢，西當歸二錢，錦大黃三錢，金銀花三錢，牛蒡子三錢，北蟬退一錢五分。

二診：連服二劑，皮膚潤汗出，痘形圓滿，肥潤色紅，面部二三顆灌漿之痘，漸次化膿，膿色艷黃，根腳不腫，脈浮而大，口渴身熱，又當清熱以解毒，活血以助成膿。

處方：秦當歸一錢五分，赤芍藥三錢，川撫芎八分，生地黃五錢，牡丹皮二錢，川紅花二錢，生石膏一兩，北蟬退一錢，大青葉四錢，生甘草一錢，枯黃芩一錢五分，紫背天葵二錢五分。

三診：膿色作佳，肥滿老黃，口渴咽痛，熱灼陰傷，但因喉內之痘未清，再與育陰救液，兼清喉內痘毒。

三方：天麥冬四錢，北沙參三錢，金釵斛三錢，黑元參三錢，生地黃五錢，生枇杷四錢，淮山藥三錢，肥知母三錢，苦桔梗二錢，牛蒡子二錢，北射干二錢，生甘草一錢五分。

效果：第一方服一劑，尚未見汗，痘仍不出；再服一劑，兼服西藥阿斯匹林半瓦，即見汗出，痘亦陸續高起圓滿，第二方連服三劑，改與第三劑，咽痛稍愈，痘漸結痂，再服茯苓淮山湯，以

善其后，按治痘之法，切勿固执一方，宜于审証用藥，灵活变通，庶可轉危为安，观张某之症，因早投参耆，坚固卫表，致痘不能发出，苟非愚之放胆投与麻黄，及阿斯匹林等藥，强漬汗出，开发毛窍，則皮肤填密，痘奚能出，不然迷信痘証忌汗之例，固执不悟，再投溫补之藥，必致痘毒攻里，內毒狂发，蔓延之盛，实难阻遏，其不至于毙者鮮矣，但既发汗，必至伤液，液伤咽痛，改与育阴救液，此即先用发汗引痘而外出，继投育阴救液，先后用法不同，是在办証診治，随时灵变运用也。

痘陷夹痢得补而瘳

病者：曾龙泉妻，年三十四岁，住平潭五福庙村。

時間：一九二九年六月二日。

原因：初起发热，服发表藥，汗出太多，表气大虛，又服石膏，苓連，大黃，一派苦寒之藥，里气又虛，以致痘毒不发，而反內陷于里而下痢，表里俱虛，故痘不能蒸长起胀，而丛密如蛇皮状。

症状：身发壮热，口中微渴，心煩不寐，腰背痠痛，三四日遍体痘疹一齐涌出，丛密无逢，状如蛇皮，腹痛下痢，挟杂血水，里急后重，屢下无多，日夜三四十次，倍极狼狽。

診断：痘疹初起，最忌汗下，前医不察其理，遂用发表攻下之藥，致使痘毒陷于腸胃即变为痢，其挟杂血水者，亦痘毒之蒸变所致也，盖痘当报点时，需使其蒸长而起胀，今反內陷不起，变成蛇皮，是为危症，急宜扶气活血以助其蒸长起胀，庶可轉危为安。

疗法：活血則痘易起，补气則脓易成，气血既壮，痘发必善，但純用补剂，又恐內热反熾，故佐以清热育阴，以监制其热，兼助其灌浆。此即內外兼顧，表里并治，清补同用之法也。

处方：錦黃耆三錢，秦当归一錢五分，牡丹皮二錢，赤芍藥三錢，紫草片二錢，黑元參三錢，苏党參二錢，苦桔梗二錢，生地黄四

錢，南山楂二錢，金釵斛三錢，天花粉二錢。

二診：初服一劑，精神清爽，痘勢略起二三小顆如珠，渾紅肥滿，但口渴反甚，下利益常，手指癢痛，舌心灰黑，是內毒未解，痘氣尙衰，再當補血解毒，以助起脹灌漿。

二方：金銀花三錢，當歸身一錢五分，天花粉二錢，棉黃耆三錢，赤芍藥三錢，肥知母三錢，天麥冬三錢，懷山藥一兩，款冬花二錢，川棟子三錢，元胡索二錢，台黨參二錢。

三診：漿水滿足，漸變老黃，腹痛稍減，下利亦減，但日夜尙有二十余次，精神疲困，食欲不振。

三方：結茯苓三錢，淮山藥一兩，山楂肉三錢，杭白芍三錢，漂白朮二錢，雞內金二錢。

效果：該方連服二劑，手脚之痘陸續結痂，諸恙俱減，惟下血水，日夜尙有二三，腹痛未止，繼與香連丸而收功。

虛痘聲啞涼補而癒

病者：阿肯，年十五歲，住平潭五廟邊村。

時間：一九二八年七月二十二日。

原因：因其母傳染天花，服待湯藥，遂感痘毒，幸早有接種痘苗，尙屬輕症。

症狀：發熱四日，陸續報點，紅滿稀疏，頂尖高崇，脈形浮大，舌質滑潤，口渴聲啞，目赤如丹，咽喉刺痛，鼻涕便秘。

診斷：痘後五六日，當使蒸長起脹，但因素體羸弱，氣血多虛，皮膚枯槁，痘難拥起，當用涼血解毒，透表內托之劑，佐參耆以助其起脹。

療法：用參歸補血湯加減治之。

處方：結洋參一錢，秦當歸二錢，棉黃耆三錢，生地黄五錢，牡丹皮二錢，赤芍藥三錢，金銀花三錢，赤小豆三錢，天花粉三錢，西紅花二錢，大青葉五錢。

二診：痘已起脹，圓滿作佳，形态清爽，口不渴，咽不痛，聲音清亮，斷為順症，尤當活血補氣，以俾灌漿。

二方：冲潞党三錢，漂白朮二錢，淮山藥四錢，牛蒡子二錢，赤芍藥二錢，天門冬三錢，牡丹皮二錢，当归身一錢，銀花露一两（匀冲），生甘草八分。

三診：漿水滿足，顴額各部陆续結痂，飲食增進，脉形和緩，宜三豆飲常服，以善其后。

处方：赤小豆三錢，黑大豆三錢，綠豆三錢，生甘草一錢，金銀花三錢，云茯苓三錢。

效果：連服三豆飲數劑而愈，痘痂逐漸脫落，至十余日皮膚恢復正常。

霍 乱 門

霍 乱 液 亏 脫 汗

大府村，施某，年三十六，素体頗健，作魚商为业，于去年夏間与二三友輩合伙冰醃金鱗魚往省发售，时值省中霍乱流行，其因卸貨奔波，触受毒气，潜伏未发，作事如常，惟心神稍感不快，次日回梓，倏发吐泻，精神昏憤，轉筋入腹，势殆危險，急延邻乡楊某医生救治，該医素精灸术，頗有經驗，診后即灸关元，臍中，等穴数十壯，神色轉清，而吐泻更甚，楊医見势不佳，囑之另請他医診治，或可挽救，遂延余診，脉数洪大，两眼常吊，鼻扇息粗，四肢厥冷，大汗淋漓，將欲虛脫，湯茶入口，遂即頃吐而尽，余乃勉与一方，用晚蚕沙三錢，枯芩二錢，滑石一两，干姜一錢五分，活蘆根一两，吳茱萸二錢，（姜炒）川連二錢，半夏三錢，厚朴二錢，新竹茹二錢，黃土水二瓠煎一瓠，急进二剂，吐泻頓止，四肢轉热，但口渴煩悶，身热更甚，改用竹叶石膏湯加羚羊角五分（磨冲），金釵三錢，玉竹四錢，清热育阴數劑而癒，觀施某之症，可謂危急之極，余投前方，效如桴鼓，真有胜于西医用盐水注射。或謂中医不能治急性病，吾不信也。

暑 湿 挟 热 吐 泻

观音井，俞細弟之子，年二岁，于夏間患吐泻，十余日，譚医延

尽，皆无見效，始来邀余，鼻扇面赤，醒則啼哭不已，且不哺乳，胸腹滿胀，四肢厥冷，惟头部大热，症頗垂危，閱前服諸方，或四苓湯，或藿香正氣散等溫燥利水之藥，余躊躇間，實難主決，若再用利水，則津液愈傷，若取用生津潤燥，則脹瀉必甚，勢居兩難，再驗舌苔燥黃滑潤，所下之糞如金黃帶青色，故知其為暑溫夾熱作瀉之症，醒則啼哭不已者，為內熱鼓動也，其口眼不閉，鼻扇面赤者，為胃火上升，肺氣不舒也，遂用豬苓湯，加鮮蘆根，竹茹，麥冬，元參，玉竹，芩，連，連服二劑，吐瀉均愈，四肢溫和，头部熱減，惟腹脹未消，繼用薏苡竹叶散，加芩連，枳，朴，蘆根等，服二劑；諸疴尽却，按此症可治之處，在於舌苔滑潤，口不大渴，眼無直視也。夫口不渴，為津液未竭，眼無直視，為肝氣未絕，更可喜者，舌苔滑潤，滑潤是津液尚存一綫，若燥黃而無滑潤，且帶干枯大渴者，則為陰液內竭，元陽外散，縱有靈丹亦難治也。

霍亂誤用利濕

甲寅夏間，徐某子六歲，其因教愛過甚，僥養厚煖，暗受陰暑，一日飯後，忽腹痛吐利，延警察署員診治，投以四逆湯，加薏米，滑石，澤舍，藿香，車前等，服三劑，病益劇，舌赤如豬，身熱似焚；聲啞耳聾，胸痞煩燥，夜啼不寐，神色屢昏，改延陳醫，與四苓湯加扁豆，木通，吐瀉更甚，四肢厥逆，轉筋入腹，又來迎余診視，脈細如絲，忽跳忽止，熱更猖獗，大渴引飲，略進湯飲，即傾吐一空，大汗如雨，齒唇枯焦，顯系暑熱傷陰，誤服利水，重傷真陰，陽極火灼，津干液枯所致也，症延至今，已入膏肓，恐難為力，即辭而歸，徐某再三挽懇，情極難忍，姑擬致和湯，加清暑養陰之藥，以冀萬幸，服後吐乃止，惟瀉不減，再延復診，余曰：病雖減，內臟已敗，厥疾難瘳，不足為喜，翌夜竟捐館謝矣。觀此症由暑熱傷陰，陰火燒腸，如涸轍之鮒，難待西江之水，倘斯時急投清暑養陰，則液回腸潤，胃氣滑動，消化不碍，即可拭目待愈，何至不救乎，而乃不明病因，徒抱利水燥濕藥品，以致津液愈傷，液傷腸敗，毒發胃絕，夫胃為人身生原之本，胃腸發炎，臟腑遂為痿敗，此亦自然之理也，考熱

极伤阴，救阴之法，犹恐不逮，况再以利水伤阴之燥剂，重伤真阴，犹之二斧伐一枯树，岂不败哉。王孟英霍乱论，有用竹叶石膏汤，生脉散，致和汤各案，均系清热育阴之法，其功最著，此理明显，为医者应宜深究也。

寒热相杂霍乱

病者：张某，年三十八岁，平潭籍，渔业，住大府村。

时间：一九三一年六月二日。

原因：六月间运鱼货往闽销售，时适疫癘盛行，骤触其气，由口鼻而入中道，清浊混淆，乱于胃肠。

症状：大吐大泻，挥霍潦乱，脉伏肌冷，大汗淋漓，手搐转筋，烦燥口渴，气急喘促，形容陡然消瘦。

诊断：毒气传于脾胃，脾伤胃损，体内之水分为之外溢，荣卫之气血为之枯竭，水涸血干，气机闭塞，故脉伏肌冷，大汗口渴，诸症丛生，危险堪虞。

疗法：急救回阳，育阴扶正，兼以补助血中之水分，背城一战，以冀获功。

处方：川黄连一钱五分，枯黄芩二钱，炮吴萸一钱五分，北干姜一钱，佩兰叶一钱五分，活芦根五钱，陈半夏二钱，建泽泻三钱，川补花二钱，晚蚕沙三钱，新竹茹三钱，黄土浆合水煎，计服三剂。

二诊：吐泻烦燥均减，忽变大热大渴，再与救阴清热法。

二方：淡竹叶三钱，生石膏二两五钱，南沙参三钱，大麦冬三钱，苏玉竹三钱，陈半夏三钱，建泽泻三钱，川石斛二钱，新竹茹二钱，活芦根一两。

效果：第一方服三剂，第二方服二剂，竟获痊愈。

寒疫吐泻

病者：孙某儿：年三岁，住平潭新府街。

时间：一九三一年，十月，五日。